

## **ACCELERATION OF VOCATIONAL AND PERSONAL DEVELOPMENT (ADVP) A TOOL TO ACCOMPANY STUDENTS IN THEIR PROFESSIONAL CHOICE**

**Safia IGUEROUFA**<sup>1</sup>

Dr., Mouloud Mammeri University of Tizi-Ouzou, Algeria

### **Abstract:**

Vocational guidance and counseling are one of the most important educational and psychological services attributed to the modern school, which aims of teaching learners to the maximum of their abilities, skills, attitudes, inclinations and personal maturity, which allows them to make decisions related to their educational background and their professional future. And since the future of the learner is one of the concerns of the school and this is its objective, the educational and vocational guidance and counseling program represents one of the areas that embodies this objective, as indicated in Article (66) of Guiding Law of Education that states: "... Professional guidance and counseling are intended to prepare and guide the student according to his abilities, desires, aspirations, and the requirements of the social and economic environment, for allow him to gradually build your personal project and make his educational and professional choices with full knowledge of the facts." From this point of view, this study will highlight the choice education program in the Algerian education system through the method of activating Vocational and Personal Development in rehabilitation called (AVPD) developed by a group of Canadian researchers (Pelletier.D, Noiseux. G & Bujold.C.1974) as a tool for pedagogical and psychological accompaniment for the learner in their professional choice .

**Key Words:** AVPD. Accompaniment. Educational and vocational guidance. Professional choice. Modern school.

---

 <http://dx.doi.org/10.47832/2717-8293.25.22>

<sup>1</sup>  [safia.igueroufa@ummt0.dz](mailto:safia.igueroufa@ummt0.dz)

## تقنية الإسراع في النمو المهني والشخصي ال ADVP أداة لمرافقة التلاميذ في الاختيار المهني

### إقروفة صافية

د.، جامعة مولود معمري- تيزي وزو، الجزائر

#### الملخص:

إن التوجيه والإرشاد المهني من أهم الخدمات التربوية والنفسية التي أسندت للمدرسة الحديثة، بهدف الوصول بالمتعلمين إلى أقصى درجة من الاستعداد والمهارات والاتجاهات والموال والنضج في الشخصية ما يسمح لهم باتخاذ قرارات تخص حياته الدراسية ومستقبلهم المهني.

ولما كان مستقبل المتعلم من اهتمامات المدرسة وهو غايتها، فإن برنامج التوجيه والإرشاد المدرسي والمهني يمثل أحد المجالات الذي تجسد هذه الغاية مثلما جاء في المادة (66) من القانون التوجيهي للتربية التي تنص على: «...يهدف التوجيه والإرشاد المهني إلى تحضير التلميذ وتوجيهه وفقا لاستعداداته وقدراته ورغباته وتطلعاته ومقتضيات المحيط الاجتماعي والاقتصادي، لتمكينه تدريجياً من بناء مشروعه الشخصي والقيام باختياراته المدرسية والمهنية عن دراية» من هذا المنطلق ستسلط هذه الدراسة الضوء على برنامج تربية الاختيارات في المنظومة التربوية الجزائرية من خلال تقنية الإسراع في النمو المهني والشخصي أو ما يعرف بال(ADVP) التي طوّرها مجموعة من الباحثين الكندي (Pelletier.D, Noiseux.G & Bujold.C.1974) باعتبارها أداة للمرافقة التربوية والنفسية للمتعلم.

**الكلمات المفتاحية:** تقنية ال. (ADVP). المرافقة. التوجيه المدرسي والمهني. تربية الاختيارات. الاختيار المهني.

## المقدمة:

نتج عن التحوّلات الاجتماعية والاقتصادية، وكذا التطوّر العلمي والتكنولوجي، تطوّر المهن وتعدّد التخصصات؛ وبذلك أصبحت المهن تتطلب مؤهلات وكفاءات وميول، فرضت على الفرد أن يكون على دراية بهذا التطوّر وعلى استعداد فكري ونفسي واجتماعي لمسايرة تلك التحوّلات، كونها تعنيهم مباشرة إذ ترتبط بمستقبلهم المهني. "فتميز هذا العصر بتوفر المعلومة؛ لا يكفي لأن يقرر الشخص اندماجه المهني والاجتماعي فالأمر يتعدى ذلك فالاحتياجات اليوم تتمثل في الأمن، والشعور بالكفاءة الإبداعية، والحصول على الاعتراف الاجتماعي" <https://www.changeonslecole.org/advp>

ولتحقيق ذلك يتعين على الفرد (التلميذ) أثناء مساره الدراسي القيام بالاختيار المهني الذي يستجيب لتلك التغيرات ويراعي تلك المتطلبات؛ بمعنى أن يهتم بما هو موجود في محيطه في سوق العمل وعالم الشغل والوظائف المتوفرة وشروط الالتحاق بها، هذا من الجانب المهني، من الجانب الشخصي عليه بمعرفة ذاته واكتشاف الميول والقدرات والاستعدادات الخاصة به وهو مطلب نفسي؛ أما المطلب الاجتماعي يتمثل على المكانة الاجتماعية والوصول إلى تحقيق الذات.

أن المدرسة الحديثة تركز اهتمامها وفي أهدافها على الفرد (التلميذ) من حيث تأهيله للحياة ليكون فرداً منتجاً وأكثر فعالية وكفاءة وإبداعاً في مجاله؛ ليصل إلى المستوى المطلوب من التكيف النفسي- الاجتماعي بما في ذلك المهني، وهذا ما ينسجم مع المادة (6) من القانون التوجيهي للتربية (2008) التي تنص على: «إعادة استثمار المعارف والمهارات المكتسبة وتوظيفها؛ الالتحاق بتكوين عالٍ أو مهني أو بمنصب شغل يتماشى وقدراته وطموحاته والتكيف باستمرار مع تطوّر الحِرَف والمهن وكذا مع التغيرات الاقتصادية والعلمية والتكنولوجية».

في ظل هذه المعطيات، نتج عن ذلك صعوبة في تحديد الاختيار المهني المناسب للتلميذ ما استدعى تبني فكرة المشروع الشخصي للتلميذ، الذي تتفق التعاريف التي تناولت هذا المفهوم على أنه تصوّر وخطة يرسمها التلميذ نفسه، بمعنى أنه هو صاحب الاختيار وهو من يتخذ القرار بنفسه فيما يخص مستقبله المهني، وهو الفاعل في هذه العملية أي عملية الاختيار.

وعملاً بمبدأ المرافقة المدرسية فإن المدرسة حملت على عاتقها مهمة مساعدة التلاميذ، جاء ذلك في المادة (66) من القانون السالف الذكر: «يهدف الإرشاد إلى مساعدة كل تلميذ طوال تدمرسه، على تحضير توجيهه وفقاً لاستعداداته وقدراته ورغباته وتطلعاته ومقتضيات المحيط الاجتماعي والاقتصادي، لتمكينه تدريجياً من بناء مشروعه الشخصي والقيام باختياراته المدرسية والمهنية عن دراية». وبذلك فإن مهمة الاختيار المهني للتلاميذ أُسندت لشخص متخصص يشرف عليه ويقدم يد المساعدة للتلميذ في الوصول تحديد مهنة المستقبل وهو المرشد المدرسي؛ الذي يقدم له ما أشارت إليه أبو عيطة (2002) بأنه "مساعدة على اختيار مهنته بما يتلاءم مع استعداداته، وميوله، وأهدافه، وظروفه الاجتماعية، والعمل على إعداده، وتأهيله لهذه المهنة، والتحاقه في العمل والترقي فيه، لتحقيق أفضل توافق مهني" (نوبيات، 2008، 557)، إضافة إلى مساعدته على معرفة ذاته ومحيطه الاجتماعي والمهني وبناء مشروعه المستقبلي.

أن مساعدة التلميذ في بناء مشروعه الشخصي، يقتضي تطبيق آليات وتقنيات يكون فيها المرشد المدرسي مؤهلاً علمياً ومتدرباً فيها؛ حيث تسمح له "كمختص بمساعدة التلميذ على تطوير مشروع التكامل الاجتماعي والمهني الخاص به، لإعطاء معنى لحياته، مع التكيف مع الواقع المحدد لسياقه الاجتماعي والاقتصادي" (Brabant, 1998) من بينها تلك التقنيات نجد تقنية الإسراع في النمو المهني والشخصي المعروفة اختصاراً بـ (ADVP) وهي مجموع الأحرف الأولى للتقنية باللغة الفرنسية "L'Accélération du Développement Vocationnel et Personnel" التي تُستخدَم في الاختيار المهني وهي من أصل كندي؛ تعمل على المستوى الشخصي، الفكري والاجتماعي وكذلك المهني. "تمكن الفرد بالاستمرار في إعطاء معنى لوجوده مع التكيف مع الوضع الاجتماعي والاقتصادي. تسمح للفرد الشخص بتقرير مصيره بنفسه. ما جعل هذه التقنية تلاقى استخداماً واسعاً، في مجال التوجيه المدرسي والتوظيف إذ "لم تقتصر على فئة الافراد المتدرسين لمساعدتهم في اختيار مهنة المستقبل، بل استهدفت جمهوراً أكبر ومتنوعاً حيث شمل إلى جانب التلاميذ، الطلاب، العمال، الأطفال، البالغين وكبار السن" <https://www.changeonslecole.org/advp/> وأصبحت تستخدم في والتوظيف وفي اختيار من يتولى المسؤولية من الموظفين.

بناءً على ما سبق، ونظراً لتلك الأهمية التي تحظى بها هذه التقنية؛ ستسعى هذه الدراسة إلى تسليط الضوء عليها عن طريق الإجابة على التساؤلات التالية:

1. ما هي تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي الـ (ADVP)؟
2. ما هو الأساس النظري الذي تعتمد عليه تقنية الـ (ADVP)؟
3. ما هي اهداف تقنية الـ (ADVP)؟
4. كيف يتم تطبيق تقنية الـ (ADVP)؟

#### أهمية الدراسة:

تكمن أهمية الدراسة كونها تتناول موضوع تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي، التي تتماشى أهدافها مع أهداف المدرسة المتمثل فيما نصت عليه المادة (04) من القانون التوجيهي للتربية (2008): « تزويد التلاميذ بكفاءات ملائمة ومتينة ودائمة يمكن توظيفها بتبصر، في وضعيات تواصل حقيقية وحل المشاكل، بما يتيح للتلاميذ التعلم مدى الحياة والمساهمة، فعلياً، في الحياة الاجتماعية والثقافية والاقتصادية وكذا التكيف مع المتغيرات». تكمن أهميتها أيضاً في أن هذه التقنية صممت ليكون التلميذ مركزاً وفاعلاً في عملية الاختيار المهني، بمعنى أنه هو صاحب الاختيار وصانعاً لقراره فيما يخص مستقبله المهني، وهذا ما يتماشى مع أسس المدرسة الحديثة.

#### أهداف الدراسة:

الأهداف المنتظرة من هذه الدراسة هي التعريف بتقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي ومعرفة الأساس النظري للتقنية، والكشف عن أهدافها، ومن الجانب العملي تهدف الدراسة إلى شرح كيفية تطبيق تقنية الـ (ADVP).

أولاً: تحديد مفاهيم الدراسة:

### 1. تعريف المرافقة:

إن المفهوم الأولي والقاعدي للمرافقة يعني السير معاً في اتجاه محدد وفق قيمة رمزية تمثل في التقاسم le partage. وهذه القيمة تدحض أولية وأسبقية primauté المرافق accompagnant ابل تجعله ثانوياً أمام الشخص المرافق la personne accompagnée ، وعليه، فإن المرافقة لا تقوم أساساً على هدف محدد بغية الوصول إليه ولكن على مبدأ هدي المرافق وإرشاده ودله لتحقيق ذلك بنفسه. (Maela , 2004)

ينسجم مفهوم المرافقة مع العديد من المفاهيم منها التناظر (Peering)، التدريب (coaching)، الإشراف (intervision)، التوجيه (mentorat) الرعاية (parrainage)، التدريس (tutorat) ... حيث تستخدم هذه المصطلحات لوصف ممارسات تربوية تهدف إلى مساعدة التلاميذ ومرافقتهم نحو النجاح. تتناسب هذه الأساليب تماماً في العلاقات التالية: (المعلم-التلميذ)، (تلاميذ-تلاميذ). (Boulvain & al, Novembre 2016,1) فالمرافقة هنا تعني الإمساك بيد العميل والسير بجانبه نحو الوجهة التي يختارها، دور المرشد هنا هو موجهاً ودليلاً ومرشداً وناصحاً ليترك المجال له بالاختيار واتخاذ القرار فيما يخص حياته ومستقبله. فالمرافقة هي: «مجموعة من المفاهيم والأدوات التي تهدف إلى مساعدة الشخص على التطور، في بيئة اجتماعية أو مهنية حيث تظهر العديد من المشاكل اليومية المتاعب النفسية التي لا يقدر عليها الفرد على مواجهتها، فإن المرافقة هي وسيلة لمساعدة هؤلاء على المواجهة» (Presio, 25 février 2020)

كما أنها: «تأطير نفسي-اجتماعي ودراسي، للتلميذ خارج أوقات الدراسة التي من خلالها يتفاعل المرافق ويتدخل تجاه التلميذ بصورة مستمرة ومنتظمة بهدف توفير الدعم الذي يحتاجه. تتم مرافقة التلاميذ خاصة المعرضين للخطر (clientèles à risque) تهدف بالرجة الأولى تقديم الدعم للاندماج الاجتماعي وتنمية تقدير الذات لديهم ومساعدتهم على الاندماج المدرسي (الأكاديمي) والانفعالي خلال مساره الدراسي» (Soucy & al, 2015,12)

لقد تطورت المرافقة عند روجرس من الحقل النفسي العلاجي إلى المجال التربوي حيق اعتبر أن دور المرافق هو: «تحويل القدرات الداخلية للفرد من القوة إلى الفعل انطلاقاً من مسلمة مفادها أن كل شخص قادر على التغيير مهما كان عمره أو معيقاته».

ففي حديثه عن المرافق (المساعد)، عرف روجرس المرافق أنه: «ذلك الذي يحسن اعتماد قدراته الإبداعية بتلقائية في مساعدة الآخر ليكون قادراً على مواجهة الحياة بنفسه. وهي مساعدة تقوم على علاقة تفاعل لا مشروطة وثقة في الفرد وفي قدراته المتنامية». وتبعه Feurstein في نفس الاتجاه فدعا المربين إلى: «استثمار ما يمكن أن يفعله الطفل ويقدر عليه، والتخلي- كما هو شائع في الأوساط التربوية - على ما لا يمكن أن يفعله». وتقر المقاربة السوسيوبنائية أن المعارف تبنى من الداخل وأن التعليمات تأتي من المنحى الاجتماعي، وعلى المرابي "وسيطاً أو مرافقاً" إيقاظ هذا الداخل في المرابي وإرشاده إلى التفاعل مع هذه المعارف بطريقته. (العبيدي، 4 فيفري 2015).

## 2. مفهوم الاختيار المهني:

لم يقتصر مفهوم الاختيار المهني على فئة الافراد المتمدرسين لمساعدتهم في اختيار مهنة المستقبل، بل يخص كذلك فئات أخرى، فمنذ أن تمت دعوة مصمم هذه التقنية (ADVP) إلى فرنسا الباحث دوني بيليتي (Denis Pelletier) لإجراء تدريب مع مستشارين محترفين، استهدف البرنامج جمهورًا أكبر ومتنوعًا حيث استفاد من هذا الإجراء الطلاب، العمال، الأطفال، البالغين وكبار السن/ <https://www.changeonslecole.org/advp> ومنه يتم عرض التعريف التالية:

جاء في تعريف أبو زعيزع (2015) عن الاختيار المهني بأنه: «عملية تتم بموجبها اتخاذ القرارات الخاصة باختيار مهنة المستقبل والإعداد الأكاديمي وذلك بمساعدة الأشخاص في اتخاذ القرارات الخاصة بالاختيار المهني واللائمة للتخطيط للمستقبل المهني. ويجب أن يقوم الشخص نفسه باتخاذ القرارات بعد إيقاظ اهتماماته نحو اختيار مهنته في المستقبل، ويكون ذلك بعد دراسة دقيقة ووافية لشخصيته من ناحية والعمل من ناحية أخرى يدرك مدى ملاءمتها ومناسبتها ويحتاج ذلك إلى جمع المعلومات الكافية عن عالم المهن وظروفها ومتطلباتها» (أبو زعيزع، 2015، 25)

كما جاء في تعريف (Holland) عن الاختيار المهني كونه: «إعداد الفرد إعداداً كافياً يساعده على اتخاذ القرارات الخاصة نحو مستقبله المهني باختيار مهنة المستقبل ويتم تحقيق ذلك عن طريق تقديم معلومات كافية عن نفسه، وعن مجالات العمل التي تلائمه وقيام الفرد بالمواءمة بين قدراته، واهتماماته وميوله وحاجة المجتمع» (نقلًا عن ابو عطية، 2002، 267)

يعرفه عبد الهادي والعزة (2014) بأنه: «عملية اختيار الأفراد الأكثر ملائمة للمهنة، على أن ينتج فيها أحسن إنتاج ويكون أكثر رضا عن عمله. وتقوم بالاختيار المهني جهة مسؤولة عن طريق دراسة عدد معين من الأفراد لشغل عدد من الوظائف بشروط معينة وعن طريق الدراسة وتطبيق الاختبارات والمقابلات الشخصية يحدد أنسب المتقدمين للعمل المعين. والاختيار المهني يرمي إلى وضع الشخص المناسب في المكان المناسب كما يتطلب دراسة الفرد دراسة شاملة وتحليل المهنة لمعرفة متطلباته ويفيد أيضاً في توزيع العمال وانتقاء رؤساء العمال والمشرفين عليهم» (عبد الهادي والعزة، 2014، 27)

من جانبه، اعتبر (Ginsberg, 1951) أن الاختيار المهني هو عملية تنموية إلى حد ما لا رجعة فيها ويجب على الفرد أن يأخذ في الاعتبار رغباته وواقعه. فهو يعتبر وضع اختيار نوع التوجه هي مهمة أسلوب حل المشكلات (une tâche de résolution de problème) (In :Aouidet et al, 2017,281)

وفقاً لسوبر (1957) فإن الاختيار المهني هو: «استخدام الفرد للمعلومات التي يمتلكها عن اهتماماته وقيمه ومهاراته بشكل منطقي ومتسق. بالإضافة إلى معرفة الذات، يتطلب النضج المهني أن يفهم الفرد بيئته والظروف السائدة في سوق العمل» (Aouidet et al, 2017,281)

## تعريف تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي الـ (ADVP):

L'Activation du Développement Vocationnel et Personnel هي تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي هي طريقة تقوم على مبدأ أن كل شخص قادر على التصرف في مستقبله وأن لديه الموارد للقيام بذلك. إنه نهج تعليمي وإيجابي و**bienveillante**، يضع الفرد في قلب تجربته وتوجهه وتطوره. الشخص الوحيد الذي يعرف ما يمكنه فعله وماذا تريد القيام به وما يمكنه فعله. لكن ما لا تملكه غالبًا هو الأدوات اللازمة للقيام بذلك.

”طريقة ADVP هي طريقة إيجابية تأخذ في الاعتبار الانفعالات وتجربة الشخص الذي يتم مرافقته. يتطلب هذا قبول الشخص دون شرط، وبناء علاقة حقيقية وعدم إصدار حكم من جانب الشخص المرافق. إنها طريقة إنسانية بحتة، تضع الفرد في قلب مشروعه المهني وكممثل في حياته.”

<https://smartavenir.com/quelles-methodes/advp-methode-daccompagnement-personnalise>

تعرف تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي وفق (Durviaux, 2007) بأنها: «طريقة في تربية الاختيارات تعتمد على مبدأ أن اختيار التلميذ لتوجيهه المهني يعني حتمية الاختيار. والاختيار ليس شيئاً فطرياً ولكنه على العكس شيء يكتسبه الفرد، وتعلمه» (In: Aouidet et al, 2017,82)

تعريف تقنية الاسراع في النمو المهني والشخصي (ADVP) هي منهجية نفسية-تربوية psychopédagogique مصممة للاستخدام في مجموعات. تهدف إلى تنمية الشخص (التلميذ)، بمعنى أنه يسعى إلى تفعيل بناء الذات، وزيادة وتنمية العلاقات بين الشخص وبيئته أو محيطه (Aouidet et al, 2017,82)

يُقصد بتفعيل التطوير المهني والشخصي (ADVP) أن يكون عملية مرافقة تبدأ بالتساؤلات الأولية التي يطرحها الطالب فيما يتعلق ذاته وبالعالم الاجتماعي والاقتصادي الذي يحيط به، للوصول إلى خطة عمل خاصة باختياره الشخصي والمهني (Beaudet et al, 2001,50).

## 1. مراحل تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي (ADVP):

يتكون المشروع الشخصي للتلميذ كما تصورته تقنية (ADVP) من أربع مراحل كرونولوجية محددة بوضوح كما يلي:

## – مرحلة الاستكشاف: La phase d' Exploration

في هذه المرحلة، يتم استكشاف ذات الفرد (الأذواق، سمات الشخصية، التفضيلات، إلخ) وبيئته (الوظائف، ظروف العمل، البيئة المهنية، إلخ) من أجل توسيع الأفق المهني للفرد فهي تبرز الروح الإبداعية؛ امتلاك مخزون متنوع من المعلومات؛ تجريب الأدوار المهنية في الخيال. الفرد في هذه المرحلة ليس من الضروري أن يتخذ قراراً نهائياً، بل يجب أن يكون قادراً على رؤية جميع الأشكال الممكنة للموقف، وجميع جوانب المشكلة (Aouidet et al, 2017,82)

مرحلة الاستكشاف تثير الفضول التلميذ حول الذات والبيئة. فهي مرحلة استقصاء تحرك الإبداع لدى الشخص. وترجم إجرائياً في البحث النشط للمعلومات المتعلقة- بذات الفرد والمحيط الخارجي.

<https://orient-avenir.fr/advp-activation-du-developpement-vocationnel-et-personnel>

### – مرحلة البلورة la phase de Cristallisation

في هذه المرحلة، يقوم الفرد بترتيب المعلومات التي تم جمعها وتنظيم تصوراتها من أجل توضيح المرحلة الاستكشافية. ثم يبدأ بتمييز الخصائص المشتركة لبعض المهن، للبدء في تحديد ما إذا كانت تتوافق مع اهتماماته وقيمه واستعداداتهم وتحديد المسارات المحتملة للتوجيه. مثال: بالنسبة لشخص شغوف بأجهزة الكمبيوتر، هناك مجموعة متنوعة من المهن الممكنة، مثل مصمم صفحات الويب، وفني الكمبيوتر، والبائع، ومهندس الكمبيوتر، إلخ. على أساس هذه القائمة، يُطلب من الشخص اختيار أربع أو خمس مهن تهمة مسبقاً والتي يرغب في معرفة المزيد عنها (Aouidet et al, 2017,82) وتترجم إجرائياً في تنظيم وترتيب المعلومات المكتسبة.

### – مرحلة التخصيص la phase de spécification

هذه هي الخطوة يكون على التلميذ الاختيار من بين جميع الإمكانيات التي توصل إليها خلال المرحلتين السابقتين. ويتعين عليه تصنيف الحلول المدروسة من أجل التمكن من الاختيار، هناك ثلاثة عوامل أساسية في اتخاذ هذا الاختيار:

**الرغبة: La désirabilité** أن يكون الفرد قد حدد قيمه ورغباته.

**القابلية للتنفيذ: La faisabilité** هي مراعاة المتطلبات الخارجية (البيئة، شروط الوصول إلى الوظيفة، ...) والداخلية (الدافع، الملف الشخصي، ...) التي يمكن أن تحول دون تحقيق المشروع.

**التكامل: L'intégration** الحوصلة، التنازل الذي سيقدمه بين المفارقات التي واجهها.

التخصيص هي نقطة تقاطع قيم الفرد مع إمكانيات البيئة. سيحدد الفرد ما يريده أكثر (Aouidet et al, 2017,82). وتترجم إجرائياً في الاقتراب من فعل القرار مع إدماج كل العوامل الضرورية لذلك.

### – مرحلة الإنجاز la phase de La Réalisation

يتعلق الأمر بتجسيد خطة عمل وتنفيذها، وذلك بالانتقال من النوايا إلى الفعل. يقرر الفرد، ويلتزم، ويتخذ الخطوات، ويتبع الإجراءات، ويخطط لأفعاله، وربما يصمم استراتيجيات بديلة. يجب أن يحرص على حماية قراره الذي سيتم اختباره من قبل المعارضات والعقبات والمضايقات (Aouidet et al, 2017,82). وتترجم إجرائياً في التصريح الفعلي لاختيار مهني من المهن المقترحة.

تتعلق كل مرحلة من مراحل ADVP بثلاثة موضوعات سيتم من خلالها تطوير مواقف التعلم وأنشطة التوجيه.

**الذات Le Soi:** الشخصية، والتاريخ الشخصي، وما إلى ذلك. (التعرف على الذات)

**عالم الأنشطة البشرية Le Monde des activités humaines:** الربط بين الشخص والعمل المدرسي عمل الشركة الحرف، إلخ) مبدأ التسريب.

**البيئة المحيطة L'Entourage:** الأسرة، الأقران، المجتمعات، إلخ) مبدأ التعاون).



### الأساس النظري الذي تعتمد عليه تقنية الـ (ADVP)

تستند هذه التقنية (ADVP) إلى مقاربات نظرية سيكولوجية في النمو المهني، أبرزها نظرية الذات (النموذج الانساني) لكارل روجرز (Carl Rogers, 1969) ضمن نموذج علاقة المساعدة (La relation d'aide) والمرافقة (L'accompagnement) الشخصية المحدد في المقاربة المتمركزة حول الشخص ( la ) L'Approche centrée sur la personne .

ففي علاقة المساعدة وهي أهم المفاهيم التي جاء بها روجرز يتم التركيز على الشخص وهذا مثلما تقتضيه هذه التقنية؛ حيث "يتطلب من المطبق التكيف، في جميع الأوقات، مع كل شخص، كل المجموعة، هذا يعني أن تكون منتبهاً، ومتجاوباً، ودقيقاً بشأن العمل المختار، وتوجيهاً حول الطريقة التي يُقترح بها، ثم التعاطف، والاحترام عندما يتعلق الأمر بمعاملتهم وتكاملهم" <https://www.le-patio-formation.fr/demarche-educative-experientielle-advp> كما تعتمد على ما دعت إليه مقاربة كارل روجرز الذي يركز على الشخص (مراعاة العواطف، والقبول غير المشروط، وعدم إصدار الأحكام، وما إلى ذلك). لذلك فهي طريقة إنسانية عميقة، تضع الفرد في قلب مشروعه المهني والممثل في حياته (Julien, 2017)

تقوم هذه تقنية (ADVP) على مبدأ أن كل تلميذ قادر على التصرف تجاه ما يكون عليه مستقبلاً. ولديه الموارد الداخلية. فهو وحده فقط من يعرف ما يفعله، وما يريد القيام به وماذا يمكنه أن يفعل. ولكن ما لا يملكه غالباً هو الأدوات اللازمة للقيام بذلك. <https://orient-avenir.fr/advp-activation-du-developpement-vocationnel-et-personnel> وهذا هو المبدأ الذي تؤمن به نظرية الذات لروجرز حيث يؤكد "إن الفرد قادراً على تجاوز العراقيل التي تحول وتعيق اندماجه وهو قادر على تطوير إمكانياته وقدراته وتجاوز نقاط ضعفه والتعرف على نقاط قوته" يضيف "أن الانفتاح على الذات وعلى الآخرين يسمح للفرد بالتعامل الجيد مع المواقف الجديدة والقديمة بطريقة مبدعة ومبتكرة بحيث تزداد قدرته على التكيف والشعور بالحرية الداخلية في اتخاذ القرار، والمسؤولية على حياتهم المستقبلية (قيسي، 2017، 280)

كما تركز تقنية (ADVP) على النظرية النمائية (l'approche développementale) لـ: سوبر (Super, 1963) الذي تأثر بأعمال (روجرز) خاصة فيما يتعلق بمفهوم الذات إذ يناهض سوبر (Super) بالفكرة القائلة: "إن الأفراد يميلون إلى اختيار المهن التي يستطيعون من خلالها تحقيق ذواتهم، والتعبير عن أنفسهم وكل هذه السلوكيات ما هي إلا تعبير وترجمة للمرحلة النهائية التي يمرون بها" (نقلا عن: قيسي، 2017، 281)

كذلك استمدت هذه المقاربة من أعمال جينزبيرغ (Eli Ginzberg, 1951) الذي يرى أن الفرد أثناء مراحل نموه الزمني فإنه يتطور من خلالها وبالموازاة قدراته ونضجه المهني حتى يستطيع أن يصنع قراراً مهنيًا يعكس حاجياته الشخصية (نقلا عن: قيسي، 2017، 282)

### لمحة تاريخية قصيرة ADVP

هو مفهوم من كيبك، تم إنشاؤه بواسطة ثلاثة (03) متخصصين: جيرار نويوكس (Gérard Noiseux)، ودينيس بيليتير (Denis Pelletier)، وتشارلز بوجولد (Charles Bujold) في بدايتها، كانت الطريقة تستهدف فقط

فئة المتدربين فيما يخص اختيارهم لمهنة المستقبل. تم استيراده إلى فرنسا من قبل الأستاذ المشارك في كلية التربية دينيس بيليتيه (Denis Pelletier)، من خلال تربية الاختيارات المهنية، مع نفس الهدف المتمثل في استهداف طلاب الجامعات.

تمت دعوة مصمم النهج إلى فرنسا لإجراء تدريب مع مستشارين محترفين من (ANPE) منذ ذلك الحين، استهدف البرنامج جمهوراً أكبر نوعاً ما ومتنوعاً إلى حد ما. يستفيد من هذا الإجراء الطلاب كعمال أو أطفال كبالغين أو كبار السن تمّ تطوير الطريقة نظراً للتطور التكنولوجي، الذي تم فيه استبدال الإنسان بالآلات. نتيجة لذلك، تعرض العالم المهني لخسائر بشرية بسبب تسريح العمال.

جميع الأشخاص، منذ سن مبكرة، يتم مرافقتهم في اختيارهم المهني. بالإضافة إلى ذلك، لم يعد المعنيون مقتصرين

على طلب الوظيفة. بدلاً من ذلك، هم أنفسهم يفكرون في مستقبلهم. علاوة على ذلك، هذه الطريقة مناسبة للجميع:

المديرين التنفيذيين والعاطلين عن العمل والمعوقين والمهاجرين والطلاب

<https://www.changeonslecole.org/advp/>

النهج يسمح بالتوجه الذاتي عند تطبيقه بشكل جيد

**أهداف تقنية الـ (ADVP)** تتمثل أهداف هذه التقنية فيما يلي:

- تنمية الثقة بالنفس أيضاً معرفة أفضل بذاته.
- تعميق دوافعهم الشخصية.
- تعزيز تطور الشخص تستخدم فضاء للنمو للفرد والمجتمع وهو: المشروع المهني والشخصي.
- يسمح لكل متدرب أن يطور شخصيته وعلاقته بالعالم (Brabant, 2013).
- تنمية التلميذ، أي أنه يسعى إلى تنشيط البناء الذاتي.
- تقوية الرابط بين الشخص وبيئته.
- فهي عملية تعليمية تربوية تضع المتعلم في صميم خبراته وتوجهه وتطوره. وتمكن التلميذ من تعميق دوافعهم الشخصية وبشكل أساسي اهتماماته.

<https://orient-avenir.fr/advp-activation-du-developpement-vocationnel-et-personnel>

- كما تساعد هذه المقاربة Advp التلميذ على البناء والاستعلام عن مشاريعهم في اختيار المهنة والتوجيه، لإعطاء معنى لحياته من خلال تحقيق التكيف مع الواقع الخاص بسياقه الاجتماعي والاقتصادي.
- مساعدة التلميذ على اكتشاف ميوله الدراسية والمهنية وبلورتها.
- إكسابه القدرة على الاختيار السليم للتخصص الدراسي والمهني.
- تحفيز الطالب على بناء الذات وتشجيع مضاعفة التفاعلات بين الشاب وبيئته تسمح للطلاب بتطوير شخصيتهم وعلاقتهم بالعالم (Service des ressources éducatives au secondaire, 2017).
- يساعد (ADVP) الأشخاص على إعطاء معنى أكبر لحياتهم، لوضع أنفسهم في العالم الاجتماعي.

## خطوات تطبيق تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي:

### L'Activation du Développement Vocationnel et Personnel (ADVP)

في إطار المرافقة البيداغوجية للتلاميذ؛ وتجسيدا لبرنامج تربية الاختيارات؛ ويهدف التكفل بالتلاميذ فيما يخص التوجيه المدرسي والمهني حيث تطبق عليهم تقنية الإسراع في النمو المهني الشخصي (ADVP) لمساعدتهم في عملية الاختيار المهني.

### الأهداف المنتظرة من تطبيق هذه التقنية:

- مساعدة التلاميذ على استكشاف ذواتهم.
- مساعدة التلاميذ على استكشاف كفاءتهم ومعارفهم.
- مساعدة التلاميذ على تنمية قدرات التوجيه المهني لديهم.
- اكتشاف المهن المفضلة لديهم وخصائصها.
- بناء مسار مهني بكل وعي ودراية.

### مراحل تطبيق تقنية ال(ADVP)

#### أولاً: الخطوة ما قبل التطبيق (استكشاف الحالات والتحضير والتنظيم)

#### 1. الفئة المستهدفة:

التلاميذ: الذين يواجهون صعوبات في بناء تصور لمشروعهم المهني، وهم مقبلون على عملية التوجيه إلى السنة الأولى ثانوي بجذعها المشتركين (علوم وتكنولوجيا، وآداب)؛ وإلى الثانية ثانوي بشعبها العلمية والأدبية خاصة (المتفوقين أو المعيدين). ذلك التصور يسمح لهم بالربط بين المجالات الثلاثة: (رغباتهم، قدراتهم، المهن الموجودة في المحيط).

#### 2. كيف تم اكتشافهم: تم ذلك عن طريق:

- استبيان الميول والاهتمامات الذي من خلال إجابات التلاميذ اتضح غموض ملمح التلميذ فيما يخص اختياره المهني.
  - نتائج التلاميذ الدراسية: من حيث عدم تطابق الرغبة المصرح بها في بطاقة الرغبات والنتائج المحصل عليها.
  - التقارير الذاتية للتلاميذ أنفسهم، أو الأساتذة و/أو الأولياء.
- بعد ذلك:

- تم إحصاء هؤلاء التلاميذ وتشكيل أفواج (قوائم اسمية) ما بين (10-15 تلميذا) في الفوج.
- اعداد رزنامة تدخل بالتنسيق مع المدير والفريق الإداري والفريق التربوي.
- تحديد مكان وزمان تطبيق التقنية واعلام التلاميذ المعنيين بذلك.

#### ثانياً: خطوة التطبيق التقنية (تطبيق التعليمات):

بعد الترحيب بالحاضرين، وشرح الهدف من اللقاء (الجلسة) تسير الجلسة وفق الخطوات التالية:

- تذكير التلاميذ بالقواعد الأساسية للجلسة. (05 دقائق)
- توزيع استمارة تطبيق تقنية الـ (ADVP). ومطالبتهم بملء المعلومات الشخصية. (10 دقائق)
- الشروع في إعطاء التعليمات

معلومات عامة:

الاسم واللقب: ..... تاريخ الميلاد: ..... القسم: .....

1. تقديم التعليمة الافتتاحية:

– ما هي المهنة التي تعرفونها؟ (15 دقيقة): يقوم التلاميذ بالإجابة على التعليمة في الإطار الخاص بذلك.

بناء معلم إداري موظف ممرض مربى مدرب بيطري طبيب تاجر عمل حر محاسب شرطي  
عسكري دركي فلاح مزارع مهندس مترجم صحفي جراح مسير بحار حرفي خباز صباغ  
اسكافي رصاص نجار طيار باحث سائق رياضي أستاذ مدير لبان حداد مخبري كهربائي

بعد إنهاء الإجابة يتم تسجيل (من طرف منشط الجلسة أو تكليف أحد التلاميذ) كل المهنة التي ذكرها التلاميذ المشاركين في التقنية على السبورة حتى تمتلئ السبورة مع ضمان مشاركة كل التلاميذ.

2. تقديم التعليمة الثانية:

توزع الوثيقة رقم واحد -1- المرفقة في على التلاميذ.

### مرحلة الاستكشاف La phase d'exploration

ترجم إجرائياً في البحث النشط للمعلومات المتعلقة بذات الفرد والمحيط الخارجي

التعليمة: مستعيناً بالمهنة المذكورة على السبورة والمهنة التي تعرفها وغير مذكورة، سجل تلك المهنة في الاعمدة الثلاثة وفق التصنيف المحدد في الجدول (15 دقيقة)

دور المرشد (المنشط): تبني اتجاهات غير تقييمية: مثل التقبل، الاصغاء، لجيد، فتح أبواب الاستكشاف وتشجيع التفاعلات.

القيام بقراءة محتوى عناوين الاعمدة ومطالبتهم، بناء على المهنة المذكورة في السبورة وعلى المهنة التي يعرفونها ولم تسجل في السبورة، بملء الوثيقة رقم-1- مع تسجيل:

- المهنة التي يريدون ممارستها في العمود الاول
  - المهنة التي لا يريدون ممارستها اطلاقاً في العمود الثاني
  - المهنة التي لا يدرون ان كانوا يريدون ممارستها ام لا اي ليس لديهم حكم عليها
- وتعطى لهم مدة ربع ساعة لتسجيل ذلك.

## وثيقة رقم 1-

المهن التي لا أريد ممارستها	المهن التي لا أريد ممارستها	المهن التي أريد ممارستها
1.	1.	1.
2.	2.	2.
3.	3.	3.
4.	4.	4.
5.	5.	5.

## 3. تقديم التعليم الثالثة: توزع الوثيقة 2- على التلاميذ "المرفقة"

## وثيقة رقم 2-

## مرحلة البلورة La phase de Cristallisation

ترجم اجرائيا في تنظيم وترتيب المعلومات المكتسبة

التعليمية: خذ قائمة المهن التي تريد ممارستها، ثم صنفها الى فئات حسب المعيار المشترك بينها.. (15 دقيقة)

دور المرشد (المنشط): تشجيع التصنيف، التفكير المتقارب، الوعي بالدوافع والقيم.

مثال: مهن تجمع معيار الصحة بينهم؛ ومهن يجمع بينها معيار الرسومات والتخطيط؛ ومهن تشترك ان المال والمحاسبة واخرى معيار الدقة والحساب؛ واخرى تشترك في معيار البحث والتجارب وهكذا .....

معيار 5	معيار 4	معيار 3	معيار 2	معيار 1
-	-	- باحث	- حداد	- طبيب
-	-	- معلم	- كهربائي	- جراح
-	-	- مدرب	- صباغ	- بيطري
-	-	- مربى	- رصاص	- ممرض
-	-	- استاذ	- نجار	- مخبري
اسم المعيار	اسم المعيار	اسم المعيار	اسم المعيار	اسم المعيار
.....	.....	التعليم	أعمال حرة- حرفي	الصحة

## 4. تقديم التعليم الرابعة:

الهدف: مساعدة التلميذ على معرفة اهم المعايير التي يريدها ان تكون في مهنته المستقبلية وبالتالي تحديد تصوره حول المهنة التي يمكنه ممارستها مستقبلا.

## مرحلة التخصيص La phase de spécification

ترجم اجرائيا في الاقتراب من فعل القرار مع ادماج العوامل الضرورية

التعليمية: رتب تلك المعايير، حسب اهمية وجوده في المهنة (من معيار أكثر أهمية الى المعيار الأقل أهمية) (15 دقيقة)

دور المرشد (المنشط): تشجيع التقييم الذاتي، جعل معايير الاختيار أكثر عقلانية.

الصحة	.1
اعمال حرة	.2
التعليم	.3
	.4
	.5

### 5. تقديم التعليم الخامسة:

إعداد مشروع: تطلبون من التلاميذ إعداد مشروع وهو تحقيق وبحث حول المهنة التي شدته وفق الإجابة على أسئلة . الوثيقة رقم-3- التي تجسد مشروعهم المهني أو الحرفي. وهذا بعد البحث وتُقَدِّم لهم مهلة كافية أسبوعين مثلاً ويحضرهم لكم مشاريعهم وتدون الملاحظات في بطاقة المتابعة والتوجيه (واجب منزلي)

### وثيقة رقم -03-

دور المرشد (المنشط): تشجيع اتخاذ القرار حول معايير الشخص، يساعد على تبني استراتيجية (خطة عمل)

### La phase de La Réalisation La phase de

ترجم إجرائياً في التصريح الفعلي لاختيار التخصص من التخصصات المقترحة

### تحقيق حول المهنة: (إعداد مشروع)

ماهي ما هي الصفات الشخصية الضرورية التي تتطلبها؟	–	في ماذا تتمثل هذه المهنة؟	–
ما هي الصعوبات المعترضة في هذه المهنة؟	–	ما هي النشاطات المكونة لها؟	–
ما هو المؤهل العلمي المطلوب لشغل هذه المهنة؟	–	ما هو المستوى التعليمي لها؟	–
هل تتطابق نتائجك الدراسية مع متطلبات هذه المهنة؟	–	ما هي إيجابياتها وسلبياتها؟	–

### ثالثاً: الخطوة ما بعد التطبيق (استغلال النتائج المتوصل اليها من خلال تطبيق التقنية)

يتم قص الوثيقة رقم 3- من الاستمارة بعد إعداد المشروع من طرف التلاميذ ليطم عرضه بعد ذلك في جلسة خاصة. ثم تُدَوِّن الملاحظات حول التصوّر المهني المختار من طرف التلاميذ في بطاقة المتابعة والتوجيه الخاصة بكل تلميذ.

## ملاحظة:

\*تعريف بطاقة المتابعة والتوجيه: هي أداة من أدوات التوجيه تشمل جميع مكونات شخصية التلميذ من حيث النواحي الجسمية والصحية العامة، والعقلية، والنواحي التحصيلية في المواد المدرسية، ثم والميول والهوايات التي يتميز بها شخصه ثم البيانات عن ظروف حياته الاسرية، تستغل بطاقة المتابعة والتوجيه في التوجيه النهائي للتلميذ.

\*استبيانات الميول والاهتمامات: هو أداة سيكو تقنية تهدف إلى جمع البيانات المتعلقة بكل ما يحيط بالتلميذ يتضمن عدّة محاور تخص: الاهتمامات والميول المدرسية والمهنية، القدرات والكفاءات، الرصيد الإعلامي. ومنه تمكن التلميذ من استكشاف سمات شخصيته واهتماماته وسلوكياته ومواقفه الاجتماعية. وعلى أهم المعلومات الخاصة لتحقيق مشروعه المهني أو المدرسي.

## خاتمة:

سعت هذه الدراسة إلى التعريف بإحدى التقنيات المستخدمة في الاختيار المهني وهي تقنية الإسراع في النمو المهني والشخصي (ADVP)؛ وبعد القيام بالخطوات البحثية المنهجية اللازمة؛ تبين ان الاختيار المهني هو عملية معقدة تستلزم إشراك أبعاد وإعداد نفسي ومعرفي واجتماعي بما فيه المهني (عالم الشغل)؛ وهذا يتطلب أن يصل التلميذ إلى درجة من النضج المهني ودراية فيما يخص تلك العناصر. ليتمكن من القيام بالاختيار الأفضل والأنسب لتحقيق مهنة المستقبل والنجاح والابداع فيها التوافق المهني وتحقيق الذات أيضا.

ولكن الأمر لا يتوقف عند هذا المستوى، حيث أن تحقيق ذلك يستوجب وضع استراتيجية للتوجيه والتوظيف، نظراً للأعداد الهائلة من المتخرجين سنويا من الجامعات ومراكز التكوين، الذي يفوق عدد الوظائف المتوفرة؛ مما يضطر بالعديد من طالبي التوظيف بالالتحاق بمهن أو وظائف ليست في مجال تخصصهم، ولم يتم اختيارها وفق ميولهم وقدراتهم أو احتياجات ومتطلبات عالم الشغل؛ وإنما التوظيف خضع لعامل الصدفة أو حتمية أو فرصة تم استغلالها لأسباب منها تجنب الوقوع في البطالة وما يترتب عنها من تبعات.

تلك هي الإشكالية المطروحة للبحث من اجل إيجاد الحلول؛ وهذه مهمة الباحثين وصناع القرار، للعمل على إيجاد صيغ للتوظيف تراعي احتياجات العنصر البشري (ميول وقدرات الفرد وطموحاته) واحتياجات سوق العمل وحركة التنمية الاقتصادية.

قائمة المراجع

أولاً: المراجع باللغة العربية.

- ابو زعيزع، عبد الله يوسف علي. (2015). مفاهيم في الصحة النفسية. الأكاديميون للنشر والتوزيع.
- أبو عطية، سهام. (2002). مبادئ الإرشاد النفسي (ط.2). دار الفكر.
- عبد الهادي، جودت عزت والعزة، سعيد حسني. (2014). التوجيه المهني ونظرياته. (ط.2). دار الثقافة للنشر والتوزيع.
- العبيدي، محمد. (4 فيفري 2015). المرافقة ... من المفهوم إلى الممارسة. <http://hammabidi.blogspot.com/2015/02/blog-post.html>
- القانون التوجيهي للتربية الوطنية رقم 04 - 08 المؤرخ في 23 جانفي 2008.
- قيسي، محمد السعيد. (2017). بناء خلفية نظرية لتفعيل المنشور الوزاري رقم 315/03/2013 المتعلق بتطوير التصورات والممارسات للإرشاد المدرسي في بناء المشروع الشخصي للتلميذ. مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية، ع.31، 277-288.
- نوبيات، قدور. (2018). الإرشاد المهني في المؤسسات التكوينية "نظرة من خلال القانون الخاص بعمال التكوين المهني. مجلة الباحث في العلوم الإنسانية والاجتماعية، ع(30)، 555-562.

ثانياً: المراجع باللغة الاجنبية:

- Aouidet, R., Rzaigui, C., Laribi, N & Khlifi, S. (2017). *La construction du choix d'orientation selon le modèle ADVP*. 5ème Conférence Internationale en Economie - Gestion & Commerce International (EGCI-2017) Revue Internationale des Affaires et des Stratégies Economique – IJBES, Vol.6 pp. 280- 286.
- Beaudet et al. (2001). *Travailler ensemble pour éduquer au travail, Pour une approche orientante de l'école québécoise : concepts et pratique à l'usage des intervenants*, Septembre éditeur, p. 49-52.
- Boulvain, J., Daut, C., Franck, L., & Ignelzi, A. (Novembre 2016). *Le tutorat par les pairs est-il toujours efficace ?*
- Brabant, L. (1998). *L'Activation du Développement Vocationnel et Personnel (ADVP)*. ALÈTHÉIA Formation, *Formation de Formateurs Conseil en Formation*. <https://aletheia-formation.com>



Brabant, L. (2013). *La méthodologie de L'ADVP - activation du développement vocationnel et personnel Présentation détaillée ADVP. 3ème version. ALÈTHÉIA FORMATION.*<https://aletheia-formation.com/>

<https://presio-psychologue nice.com/>

Julien.(2017) *L'ADVP :une méthode incontournable pour accompagner le choix professionnel*

Maela, P. (2004). *L'accompagnement : une posture professionnelle spécifique.* Paris: L'Harmattan, 351 p. *Recherche et formation*, (52), 155-157.

Presio, M. (25.02.2020). *Quand et pourquoi opter pour un accompagnement psychologique ?* Psychologue, psychothérapeute.

Service des ressources éducatives au secondaire. (2017). *Activation du développement vocationnel et personnel (advp) Approche orientante. Annexe 1.* <https://docplayer.fr › 26441461-Annexe-1-activation-...>

Soucy, N., Duchesne, S., Larose, S., Boutet, R., Goldman, R., & Reed, C. (2015). *Le tutorat maître-élève et le tutorat par les pairs : deux mesures d'aide individualisée au collégial.* v. 13, no 4, mai 2000, p. 11-37 *Pédagogie collégiale.*

ثالثاً: مواقع الانترنت:

<https://www.le-patio-formation.fr/demarche-educative-experientielle-advp>

<https://orient-avenir.fr/advp-activation-du-developpement-vocationnel-et-personnel>

<https://smartavenir.com/quelles-methodes/advp-methode-daccompagnement-personnalise/>

<https://www.changeonslecole.org/advp/>

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Activation\\_du\\_d%C3%A9veloppement\\_vocationnel\\_et\\_personnel](https://fr.wikipedia.org/wiki/Activation_du_d%C3%A9veloppement_vocationnel_et_personnel)

<https://orient-avenir.fr/advp-activation-du-developpement-vocationnel-et-personnel>

<https://www.le-patio-formation.fr/demarche-educative-experientielle-advp>

<https://www.changeonslecole.org/advp/>

<https://orient-avenir.fr/advp-activation-du-developpement-vocationnel-et-personnel>